BOISSERIE STALNER LAMBERT

FLOR DE LUNA



3 - LA FABRICA

Glénat



BOISSERIE STALNER LAMBERT

FLOR DE LUNA

3 - LA FABRICA

SCÉNARIO : PIERRE BOISSERIE ET ÉRIC STALNER
DESSIN : ÉRIC LAMBERT ET ÉRIC STALNER
COULEUR : BRUNO PRADELLE ET RÉMY LANGLOIS

Directeur de la série *"Flor de Luna"* : Vahé Gérard.

Fumer nuit gravement à la santé

Les Carnets d'Éric Stalner : http://stalner.blogspot.com

www.glenat.com
© 2009 Éditions Glénat-B.P. 177 - 38008 Grenoble Cedex
Tous droits réservés pour tous pays.
Dépôt légal : juin 2009
ISBN : 978-2-7234-6871-8
Achevé d'imprimer en Belgique en juin 2009 par Lesaffre,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.











CE N'EST PAS POSSIBLE.
IL NE SERAIT PAS ALLÉ SE PLANQUER SANS LES ARCHIVES DE MON PÈRE.
ET LA POLICE NE DOIT PAS LES TROUVER AVANT MOI.
SI TU LE DIS...
TU M'ÉCOUTES ?
OUI, OUI.
JE M'OCCUPE DE ÇA...
...ET JE RENTRE DÈS QUE J'AI FINI.
ET VOILÀ ! ELLE NE SE DOUTE DE RIEN.
ET ELLE CONTINUE À ME SOUTENIR MORDICUS QUE TU AS TUÉ SON PÈRE.
ELLE NE T'A PAS ENCORE DIT QUE J'ÉTAIS SON FRÈRE ?
NON. TU SAIS, ELLE ME TRAITE TOUJOURS COMME UNE SOUS-MERDE.
ELLE FAIT ÇA AVEC TOUT LE MONDE.
OUI, MAIS MOI, JE LA BAISE.
ÇA, JE NE SAIS PAS COMMENT TU FAIS...
JE TE BAISE BIEN, TOI...
CONNARD.
MOI AUSSI, JE T'AIME.
TU RESTES UN PEU ?
JUSTE LE TEMPS DE T'ENTERRER.
TU VEUX QUE JE TE RACONTE ?

CUBA, 1841...
LA FABRICA LUCIA DES FLOR DE LUNA TOURNE DÉJÀ DEPUIS SIX ANS.
J'AI RECRUTÉ LES MEILLEURS TORCEDORS DU PAYS POUR QU'ILS CONFECTIONNENT NOS CIGARES.
TU VOIS, IL COMMENCE PAR ENLEVER LES NERVURES DES FEUILLES AVEC SA CHAVETA.
LES PREMIÈRES FEUILLES QU'IL PRÉPARE SONT LA SOUS-CAPE ET LA CAPE QUI SERA LA ROBE EXTÉRIEURE DU CIGARE.
IL FAÇONNE ENSUITE LA TRIPE AVEC LES TROIS VARIÉTÉS DE TABAC.
LE LIGERO POUR LA PUISSANCE DE L'ARÔME, LE VOLADO POUR LA COMBUSTION ET LE SECO POUR LE RAFFINEMENT.
IL LES SERRE L'UNE CONTRE L'AUTRE SANS LES TORSADER, PUIS IL ROULE LA TRIPE DANS LA SOUS-CAPE.
IL FINIT PAR ROULER LE TOUT DANS LA CAPE QU'IL VA FIXER AVEC UN POINT DE RÉSINE VÉGÉTALE.
IL N'A PLUS QU'À DÉCOUPER CE QUI DÉPASSE POUR ÉGALISER LES PIEDS DU CIGARE.
UN TORCEDOR NE ROULE QU'UNE SEULE SORTE DE CIGARE DONT IL CONNAÎT PARFAITEMENT LA TAILLE, LE DIAMÈTRE ET LE MÉLANGE.
TENEZ, LES GARÇONS. CHACUN LE VÔTRE.
C'EST UN CADEAU DE LA MAISON !
MAIS VOUS NE LE DIREZ PAS AU PATRON, D'ACCORD ?
ALLEZ-Y, PRENEZ-LES.





PEU IMPORTE, NOUS SOMMES UNE FAMILLE.

DEPUIS L'EXÉCUTION DE WEKE PAR LES HOMMES DE PORTERO, LUCIA N'A REVU NI SON MARI NI SA FILLE. ET NI L'UN NI L'AUTRE NE SEMBLENT LUI MANQUER.

SA VIE À LA FINCA AVEC JAHIA ET LES GARÇONS LUI CONVIENT.

ET ELLE ME CONVIENT AUSSI...

LA FINCA S'EST CONSIDÉRABLEMENT DÉVELOPPÉE CES SIX DERNIÈRES ANNÉES.

EN PARTIE GRÂCE À LUCIA QUI M'A POUSSÉ À MONTER LA FABRICA ET À CRÉER MA MARQUE.

MALGRÉ SES MENACES, PORTERO N'A RIEN FAIT POUR NOUS NUIRE DURANT TOUT CE TEMPS.

ESPÉRONS QUE CELA DURE...

MAMAN !
VIENS VOIR !
DOUCEMENT, LES GARÇONS, JE NE CROIS PAS QUE VOTRE MÈRE...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ? VOUS FUMEZ, MAINTENANT ?!
C'EST DIEGO QUI LES A FAIT FAIRE RIEN QUE POUR NOUS !
ET TU SAIS QUOI ? IL A DIT QU'UN JOUR C'EST NOUS QUI ALLONS NOUS OCCUPER DE LA FINCA ET DE LA FABRICA !
EH BIEN, MALGRÉ TOUT LE RESPECT QUE JE LUI DOIS, JE CROIS QUE DON DIEGO RACONTE PAS MAL DE SORNETTES !
MAIS NON, JE SUIS TRÈS SÉRIEUX, JAHIA. IL FAUT BIEN PENSER À L'AVENIR.
DIEGO !
ALORS, COMMENT ÇA S'EST PASSÉ ?
ILS SONT VENUS ? ILS ONT AIMÉ LE MÉLANGE DE NOS CIGARES ? QU'EST-CE QU'ILS ONT DIT ?
PADRE !
TU ES REVENU !
BENICIO ! DOUCEMENT, MON GARÇON !
OUI, ÇA S'EST BIEN PASSÉ. IL N'Y A QUASIMENT PAS EU BESOIN DE NÉGOCIER. ET ILS VEULENT EXPORTER LES "FLOR DE LUNA" EN EUROPE.
ALLEZ, VIENS, PADRE ! VIENS !
ATTENDS UNE MINUTE, BENICIO.
C'EST BON, LUCIA, JE VAIS M'OCCUPER DE LUI. JE LUI AVAIS PROMIS. NOUS AURONS TOUT LE TEMPS DE DISCUTER APRÈS, MON AMOUR.



CASA PORTERO...
CORINA, SI VOUS SAVIEZ L'HONNEUR QUE VOUS ME FAITES D'AVOIR ACCEPTÉ CETTE PROMENADE.
ÉTAIT-CE LÀ VOTRE SEUL DÉSIR, LIEUTENANT PESUDO ?
QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?



EH BIEN, QU'EST-CE QU'UN JEUNE OFFICIER PLEIN D'AVENIR COMME VOUS PEUT BIEN ATTENDRE D'UNE JEUNE FILLE DE BONNE FAMILLE COMME MOI ?
JE... JE NE SAIS PAS...
ALLONS, UN PEU D'IMAGINATION, QUE DIABLE !
VOUS N'AVEZ JAMAIS RÊVÉ DE MOI ?
SI, BIEN SÛR. CELA M'ARRIVE MÊME SOUVENT.
ET ALORS, QUE FAISONS-NOUS DANS CES RÊVES ?
VOUS NE RÉPONDEZ PAS ? FAUT-IL QUE JE VOUS AIDE ?
JE... JE... NON. C'EST-À-DIRE QUE...
VOUS HÉSITEZ ENCORE ? JE VAIS ME LASSER...



VOILÀ QUI EST MIEUX !
OH, CORINA ! VOUS ME RENDEZ FOU !
JE PENSE À VOUS JOUR ET NUIT !
VOTRE CORPS ENFLAMME MES ARDEURS LES PLUS SAUVAGES !
JE VOUS VEUX TOUTE À MOI !



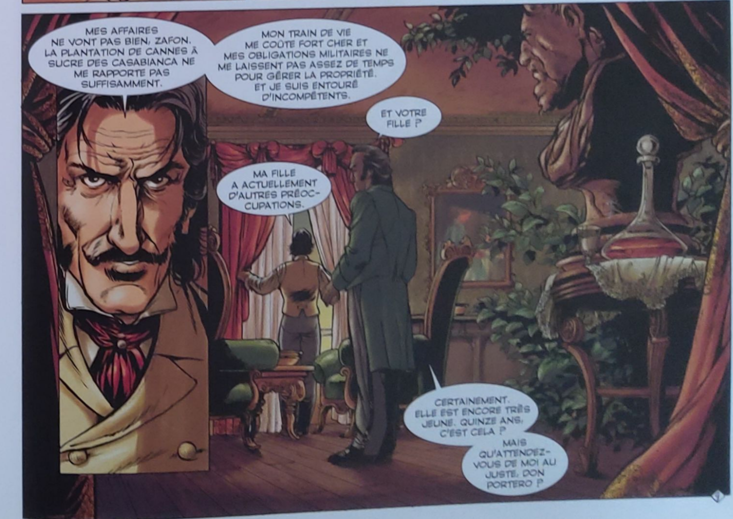
JE VEUX...
JE VEUX VOUS BAISER !
EH BIEN ALLEZ-Y !
VOUS AVEZ PERDU BIEN ASSEZ DE TEMPS COMME CELA !



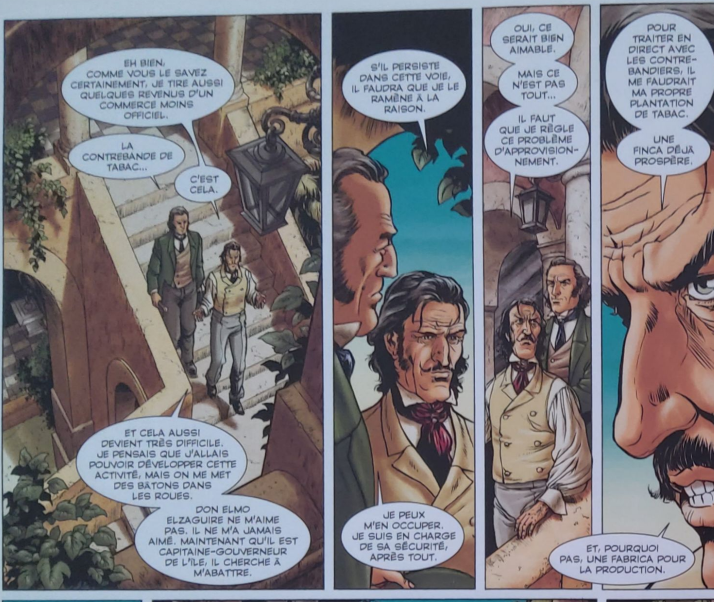
MAIS, CE N'EST PAS UNE RAISON POUR VOUS PRÉCIPITER.

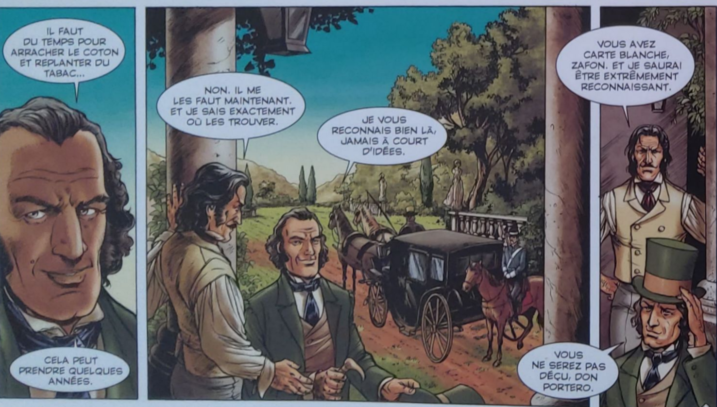


QU'Y A-T-IL ?
MAIS RIEN, MON AMI.
PRENEZ-MOI MAINTENANT ! *PRENEZ-MOI !*



MES AFFAIRES NE VONT PAS BIEN, ZAFON. LA PLANTATION DE CANNES À SUCRE DES CASABIANCA NE ME RAPPORTE PAS SUFFISAMMENT.
MON TRAIN DE VIE ME COÛTE FORT CHER ET MES OBLIGATIONS MILITAIRES NE ME LAISSENT PAS ASSEZ DE TEMPS POUR GÉRER LA PROPRIÉTÉ. ET JE SUIS ENTOURÉ D'INCOMPÉTENTS.
ET VOTRE FILLE ?
MA FILLE A ACTUELLEMENT D'AUTRES PRÉOCCUPATIONS.
CERTAINEMENT. ELLE EST ENCORE TRÈS JEUNE. QUINZE ANS, C'EST CELA ?
MAIS QU'ATTENDEZ-VOUS DE MOI AU JUSTE, DON PORTERO ?





CELA FAIT DES MOIS QUE JE NE SUIS PAS SORTI DE LA HAVANE.
JE NE PENSAIS PAS QUE LA CHARGE DE CAPITAINE-GOUVERNEUR M'OCCUPERAIT AUTANT !
DEPUIS LE TEMPS QUE LUCIA CASABIANCA DEMANDE À ME VOIR, JE NE POUVAIS PLUS LA FAIRE ATTENDRE. J'ÉTAIS UN GRAND AMI DE SON PÈRE.
LUCIA PORTERO, VOUS VOULEZ DIRE, DON ELZAGUIRE.
OUI, BIEN SÛR. CELA FAIT SI LONGTEMPS QU'IL SONT SÉPARÉS. ET C'EST BIEN LÀ LE PROBLÈME. JE NE PEUX PAS ME PERMETTRE DE LA FAIRE VENIR À LA HAVANE, ÇA FERAIT JASER.
OH, REGARDEZ, LES CHAMPS SONT RECOUVERTS DE TAPADOS.
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?
CE SONT DES VOILES DE COTON QUI METTENT LES FEUILLES DE CAPES À L'ABRI DU SOLEIL, DE LA PLUIE ET DES INSECTES.
CE SONT LES FEUILLES DE CAPE QUI VONT SERVIR D'ENVELOPPE AUX CIGARES. ELLES DOIVENT ÊTRE BELLES ET GRANDES, SANS TACHE NI DÉCHIRURE. C'EST POUR CELA QU'ON LES PROTÈGE AVEC DES TAPADOS.
JE NE SAVAIS PAS. DE TOUTE FAÇON JE NE FUME PAS LE CIGARE.
VOUS AVEZ BIEN TORT, ZAFON. VOUS NE SEREZ JAMAIS UN VRAI CUBAIN !
AH, NOUS ARRIVONS.


DON ELMO !
JE SUIS SI CONTENTE DE VOUS VOIR ENFIN !
LUCIA.
CELA FAIT SI LONG-TEMPS...
TU AS DÛ CROIRE QUE JE T'AVAIS ABAN-DONNÉE.
J'AI CRU QUE VOUS NE RECEVIEZ PAS MES LETTRES.
MAIS VOUS ÊTES LÀ, ET C'EST CE QUI COMPTE.
VOUS CONNAISSEZ DIEGO...
OUI, BIEN SÛR. JE FUME SES CIGARES.
CHÈRE LUCIA, JE SUIS CONTENT DE VOIR QUE TU AS RETROUVÉ UNE BELLE VIE. MALHEUREUSEMENT, JE NE POURRAI PAS RESTER TRÈS LONGTEMPS. ET JE DOIS TE PARLER DE CHOSES SÉRIEUSES.
AH... EH BIEN, VENEZ, MARCHONS UN PEU.


UN CIGARE ?


POURQUOI PAS, PUISQU'IL PARAÎT QU'ON N'EST JAMAIS VRAIMENT CUBAIN SI L'ON N'EN FUME PAS.
J'AIME À LE CROIRE, EN EFFET.
JE VOUS ÉCOUTE.
IL S'AGIT DE TON MARI. PORTERO.
ET AUSSI DE DON DIEGO, TON... ENFIN, LE PÈRE DE TON FILS.
IL Y A LONGTEMPS QUE TU N'AS PAS REVU PORTERO ET TA FILLE ?
BIENTÔT DIX ANS, POURQUOI ?
12


SELON MES INFORMATEURS, PORTERO VA BIENTÔT SE RAPPELER À VOTRE BON SOUVENIR.
JE SAIS QUE DON DIEGO NE FAIT PLUS DE CONTREBANDE DEPUIS QUE TU ES AVEC LUI, MAIS PORTERO VEUT LE FAIRE ARRÊTER POUR CE MOTIF.
POURQUOI ? ET POURQUOI MAINTENANT ?
JE NE SAIS PAS, MAIS J'AI PRIS LES MESURES NÉCESSAIRES POUR L'EMPÊCHER DE VOUS NUIRE, ET TANT QUE VOUS ÊTES SOUS MA PROTECTION VOUS NE RISQUEZ RIEN.


JE DOIS RENTRER À LA HAVANE.
JE TENAIS ABSOLUMENT À TE PRÉVENIR MOI-MÊME.
ET SOIS TRANQUILLE, TU PEUX ME FAIRE CONFIANCE.


J'AIMERAIS VOUS CROIRE, DON ELMO, MAIS C'EST DE PORTERO QU'IL S'AGIT.


TRÈS BON CIGARE.
MERCI.
C'EST ELLE LA FLEUR DE LUNE ?




JE LE SAIS BIEN, MAIS N'OUBLIE PAS QUE JE DÉTIENS LE POUVOIR SUR CETTE ÎLE.
J'AIMERAIS EN ÊTRE AUSSI SÛRE QUE VOUS.


NOUS RENTRONS, ZAFON.
MAIS... VOUS FUMEZ ? JE CROYAIS QUE...
DON DIEGO A SU ME CONVAINCRE DE GOÛTER SES FLOR DE LUNA, ET JE NE LE REGRETTE PAS.


VOUS AVIEZ RAISON, TOUT CUBA APPARAÎT LORSQU'ON GOÛTE UN CIGARE !
N'EST-CE PAS, CASTELLANO ?
13

JE N'AI PAS TOUT DE SUITE COMPRIS CE QUI AVAIT CONTRARIÉ LUCIA À CE POINT.

ELLE N'A PAS VOULU EN PARLER TOUT DE SUITE, ET, FIDÈLE À MOI-MÊME, JE M'EN SUIS DÉSINTÉRESSÉ.

VOUS VOUS ÊTES OCCUPÉ DE CE QUE JE VOUS AI DEMANDÉ ?

DE QUOI AU JUSTE ?

PORTERO. JE VOUS AI DEMANDÉ UN RAPPORT SUR SES ACTIVITÉS.

AH, OUI... EH BIEN, JE N'AI RIEN APPRIS DE TRÈS NOUVEAU...

JE NE PENSAIS QU'À LA DÉSAGRÉABLE IMPRESSION QUE M'AVAIT LAISSÉE CE ZAFON.

CET HOMME M'A TOUT DE SUITE DÉPLU. SES PETITES PHRASES SIBYLLINES ET SES SOUS-ENTENDUS M'ONT HÉRISSÉ LE POIL.

CE QUI AURAIT DÛ SUFFIRE À M'ALERTER SUR LA SUITE DES ÉVÉNEMENTS.

IL FAUT CROIRE QUE LA DOUCEUR DE LA VIE CUBAINE M'AVAIT UN PEU ENDORMI.

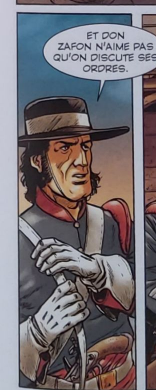
LES VOILÀ.

RASSUREZ-VOUS, JE PENSE QU'IL NE VOUS POSERA BIENTÔT PLUS AUCUN PROBLÈME.

























AVEC PLAISIR.

NON !



CETTE NUIT A ÉTÉ LA DERNIÈRE QUE J'AI PASSÉE À LA FINCA.

LE LENDEMAIN, JE ME SUIS RENDU DE BONNE HEURE À LA MANUFACTURE À LA HAVANE POUR CONTRÔLER LES CHAMBRES DE FERMENTATION.

IL Y A ENCORE DEUX TONNEAUX DE TRIPES À DÉFAIRE POUR LAISSER RESPIRER.

JE M'EN OCCUPE, DON DIEGO.

CES FEUILLES DE CAPE ONT ENCORE BESOIN DE S'AÉRER AVANT D'ÊTRE REMISES DANS LES BALLES POUR QU'ELLES FERMENTENT ENCORE.

VOUS AVEZ RAISON. ELLES ONT ENCORE UN PEU D'ACIDITÉ.

ELLES N'ONT FERMENTÉ QUE DEUX ANS, C'EST ENCORE JEUNE POUR DES TAPADOS.

IL NOUS RESTE ASSEZ DE CAPES DE TROIS ANS POUR ASSURER LA PRODUCTION.

DIEGO, MISÉRABLE IMPOSTEUR ! TU NE FAIS MÊME PAS LA DIFFÉRENCE ENTRE LES FEUILLES DE TRIPE ET LES FEUILLES DE CAPE.

ANDRÈS !

TU AURAIS PU ME PRÉVENIR QUE TU REVENAIS À CUBA ! QUAND AS-TU DÉBARQUÉ ?

CE MATIN MÊME.





QU'EST-CE VOUS RACONTEZ ? BAISSEZ CETTE ARME, C'EST RIDICULE !
QUI VOUS A DONNÉ L'ORDRE DE M'ARRÊTER ?
MOI, QUI D'AUTRE ?
DON ELZAGUIRE A ÉTÉ ASSASSINÉ HIER SOIR EN RENTRANT DE CHEZ VOUS.
DES TÉMOINS VOUS ONT VU LE SUIVRE À LA HAVANE.
QUELS TÉMOINS ? J'ÉTAIS CHEZ MOI HIER SOIR, TOUT LE MONDE POURRA VOUS LE DIRE.
ET POUR QUELLE RAISON L'AURAIS-JE TUÉ ?
IL VOULAIT METTRE UN TERME À VOS ACTIVITÉS DE CONTREBANDE, ET VOUS NE L'AVEZ PAS SUPPORTÉ.
ALORS VOUS L'AVEZ SUIVI, LUI ET SON ESCORTE, AVEC VOS DEUX MULATOS, ET VOUS LES AVEZ ABATTUS COMME DES CHIENS DANS UNE RUELLE.
JE VOUS AVAIS DIT QU'UN JOUR JE VOUS FERAIS PAYER VOS CRIMES COMMIS EN ESPAGNE AU NOM DE VOTRE EMPEREUR.
NON ! NOUS AVIONS CONCLU UN PACTE EN ARRIVANT À CUBA !
NOUS SAVONS TOUS QU'UN ASSASSIN N'A PAS DE PAROLE.
LES FEMMES ET LES ENFANTS QUE VOUS AVEZ MASSACRÉS EN SAVENT QUELQUE CHOSE.
J'AURAIS DÛ VOUS ACHEVER LÀ-BAS QUAND JE VOUS AVAIS SOUS LA MAIN.
VOUS AVIEZ PRIS TROP DE PLAISIR À ME TORTURER, VOUS N'AVEZ PAS RÉSISTÉ À LE FAIRE DURER.
NE ME TENTEZ PAS.
VOUS ME RAPPELEZ DE BONS SOUVENIRS.
DIEGO, DIS-MOI CE QUE JE PEUX FAIRE ?
PRÉVIENS LUCIA ET VEILLE SUR ELLE JUSQU'À CE QUE JE SORTE !
SURTOUT, N'INTERVENEZ PAS ! RESTEZ EN DEHORS DE TOUT CELA ET LAISSEZ-MOI RÉGLER ÇA TOUT SEUL !


JE SAVAIS QUE TOUTE CETTE MASCARADE N'ÉTAIT QU'UNE PROVOCATION DE PORTERO POUR POUSSER LUCIA À COMMETTRE UNE ERREUR. D'OÙ MA MISE EN GARDE.
PAS UNE SECONDE JE N'AVAIS PENSÉ À MALCO.


MALCO A TOUJOURS ÉTÉ PLUS CALME ET RÉSERVÉ QUE TITO, DANS L'OMBRE DUQUEL IL A GRANDI.
JE N'AI JAMAIS TRÈS BIEN SU CE QUI LEUR AVAIT ÉTÉ RÉVÉLÉ SUR LEUR NAISSANCE.

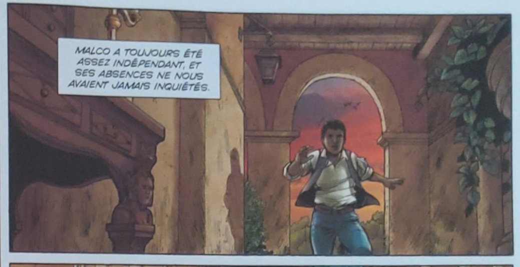

MALCO A TOUJOURS CONSIDÉRÉ JAHIA COMME SA MÈRE.
TOUT EN SACHANT QU'IL ÉTAIT EN FAIT LE FILS DE LUCIA.


DU JOUR OÙ LUCIA M'A TOUT AVOUÉ, JE N'AI JAMAIS REPOSÉ DE QUESTIONS.
IL Y A UN CERTAIN CONFORT MORAL À IGNORER LES SOUFFRANCES DES AUTRES POUR SE CONSACRER À SA PROPRE PERSONNE.
SURTOUT QUAND TOUT LE MONDE A L'AIR PARFAITEMENT HEUREUX AINSI.


MÊME SI TOUT CELA N'EST QU'UNE ILLUSION.




LORSQU'ANDRÈS EST RENTRÉ À LA FINCA APRÈS MON ARRESTATION, IL LUI A FALLU DÉPLOYER TOUTE SA FORCE DE PERSUASION POUR CONVAINCRE LUCIA DE NE PAS INTERVENIR.
ET PERSONNE N'A, COMME D'HABITUDE, PRÊTÉ LA MOINDRE ATTENTION À MALCO.
TITO NOUS A DIT PAR LA SUITE QUE SON FRÈRE ÉTAIT PARTI JUSTE APRÈS QU'ANDRÈS LEUR EUT TOUT RACONTÉ.


MALCO A TOUJOURS ÉTÉ ASSEZ INDÉPENDANT, ET SES ABSENCES NE NOUS AVAIENT JAMAIS INQUIÉTÉS.


IL NE DISAIT JAMAIS OÙ IL ALLAIT, NI CE QU'IL FAISAIT.


PERSONNE NE SE SERAIT JAMAIS DOUTÉ DE SA RÉACTION CE JOUR-LÀ.


ET CERTAINEMENT PAS QU'IL SERAIT ALLÉ DROIT À LA CASA PORTERO POUR Y TROUVER CORINA, SA DEMI-SŒUR.


VOTRE DÎNER, SEÑORITA.
C'EST BON, LAISSEZ ÇA LÀ. ÇA IRA POUR CE SOIR.


COMMENT AVAIT-IL SU POUR CORINA ?
ET SURTOUT QUE CROYAIT-IL POUVOIR OBTENIR D'ELLE ?
MA LIBÉRATION ?


OU JUSTE UN PEU DE RECONNAISSANCE ?


EXCUSEZ-MOI, SEÑORITA, VOUS ÊTES BIEN CORINA PORTERO ?


OH ! QUI ES-TU ?


QUE FAIS-TU DANS MA CHAMBRE ?
SORS IMMÉDIATEMMENT ! JE NE PUIS TOLÉRER QU'UN NÈGRE ENTRE CHEZ MOI !
QUI T'A PERMIS ?
ATTENDEZ, NE VOUS FÂCHEZ PAS. JE VAIS VOUS EXPLIQUER.
JE M'APPELLE, MALCO. JE VIS À LA FINCA DE DON DIEGO CASTELLANO AVEC LUCIA, VOTRE MÈRE.
ET, JE NE SAIS PAS SI ON VOUS L'A DIT, MAIS JE SUIS AUSSI LE FILS DE LUCIA.
QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?!
MA MÈRE N'A PAS D'AUTRE ENFANT QUE MOI ET LE BÂTARD DE CASTELLANO !
SI... JE SUIS BIEN VOTRE FRÈRE.
C'EST IMPOSSIBLE ! JE NE PEUX ÊTRE LA SŒUR D'UN NÈGRE !


POURQUOI DITES-VOUS CELA ? VOUS NE ME CONNAISSEZ MÊME PAS...
SI VOUS ÊTES AUSSI BONNE ET JUSTE QUE VOTRE MÈRE, VOUS PRENDREZ CERTAINEMENT LE TEMPS DE M'ÉCOUTER.


NON !
JE NE VEUX PLUS ENTENDRE UN SEUL MOT !


SI ! JE VOUS EN PRIE ! IL FAUT QUE VOUS PARLIEZ À VOTRE PÈRE.
TAIS-TOI !
IL DOIT FAIRE LIBÉRER DIEGO !
IL N'A RIEN FAIT ! NOUS NE FAISONS QUE CULTIVER NOTRE TABAC À LA FINCA ET...


JE T'AI DIT DE TE TAIRE !
S'IL VOUS PLAÎT, JE VOUS EN SUPPLIE...
AH!!
AH!!
VAS-TU M'OBÉIR À LA FIN ?!


TAIS-TOI ! TAIS-TOI ! TAIS-TOI !!


SALE MENTEUR DE NEGRO !


CORINA ? QUE SE PASSE-T-IL ?!
OH!!


OH, SEIGNEUR, NON...
IL... IL DISAIT QU'IL ÉTAIT MON FRÈRE...
CE N'EST PAS VRAI, HEIN, PADRE ?
DITES-MOI QUE CE N'EST PAS VRAI...
PADRE...

LUCIA RÉUSSIT À PATIENTER DEUX SEMAINES AVANT DE SE DÉCIDER À ME VENIR EN AIDE.

DEUX SEMAINES PENDANT LESQUELLES PORTERO ME FIT À NOUVEAU TORTURER AVEC BEAUCOUP DE PATIENCE ET D'APPLICATION POUR ME FAIRE AVOUER UN CRIME QUE JE N'AVAIS PAS COMMIS.

DEUX SEMAINES PENDANT LESQUELLES L'INQUIÉTUDE CONCERNANT LE SORT DE MALCO GRANDISSAIT DE JOUR EN JOUR.

PERSONNE NE L'AVAIT VU DEPUIS LE JOUR DE MON ARRESTATION.

ET LUCIA CRAIGNAIT QUE LES DEUX NE SOIENT LIÉS.

VOUS ÊTES SÛRE D'AVOIR PRIS LA BONNE DÉCISION ? DIEGO A BIEN DIT DE NE PAS...

JE ME FICHE DE SAVOIR CE QU'IL A DIT. JE N'EN PEUX PLUS D'ATTENDRE.

JE VEUX RETROUVER MALCO, ET TANT QUE DIEGO EST EN PRISON, JE NE PEUX RIEN FAIRE.

JE NE SAIS PAS CE QUE VEUT PORTERO, MAIS JE SUIS PRÊTE À TOUT ACCEPTER POUR QUE DIEGO SOIT LIBRE.

DIX ANS APRÈS L'AVOIR QUITTÉE, LUCIA REVENAIT ENFIN DANS LA MAISON DE SON PÈRE.

MAIS PLUS RIEN NE LA RATTACHAIT À CE PASSÉ AUSSI LOINTAIN QUE DOULOUREUX.

20

BONJOUR, LUCIA. CELA FAISAIT LONGTEMPS...

PAS ASSEZ.

ÉVITEZ LES MONDANITÉS QUI NOUS FERAIENT PERDRE DU TEMPS.

ET VENONS-EN AU FAIT.

COMME VOUS VOUDREZ.

ET CE MONSIEUR EST ?

LE COMMANDANT DE LA FUENTE QUI VOUS A SAUVÉ LA VIE SUR LE BATEAU EN ARRIVANT À CUBA.

AH OUI, JE ME RAPPELLE. BONJOUR. MAIS CE N'ÉTAIT PAS LA PEINE DE...

BIEN SÛR QUE SI. JE ME MÉFIE DE VOUS COMME DE LA PESTE.

LE COMMANDANT DE LA FUENTE SERA MON TÉMOIN.

SOIT. ENTREZ.

VOUS SAVEZ QUE LES CHARGES RETENUES CONTRE CASTELLANO SONT TRÈS LOURDES.

ET LES PREUVES ACCABLANTES.

MAIS FABRIQUÉES DE TOUTES PIÈCES.

CE SERA À LA JUSTICE D'EN DÉCIDER.

QU'ATTENDEZ-VOUS DE MOI ?

JE PEUX VOUS PROPOSER UN ARRANGEMENT.

POUR ARRANGER QUI ?

LUCIA...

EH BIEN, COMME VOUS LE SAVEZ PEUT-ÊTRE, ON PARLE DE MOI POUR ÊTRE LE PROCHAIN CAPITAINE-GOUVERNEUR DE L'ÎLE.

JE POURRAIS DONC M'ARRANGER POUR LE FAIRE INNOCENTER.

À LA CONDITION QUE VOUS ME CÉDIEZ LES TITRES DE PROPRIÉTÉ DE LA FINCA ET DE LA FABRICA...

... ET QUE VOUS QUITTIEZ CUBA POUR TOUJOURS.

VOUS ÊTES VRAIMENT UNE BELLE ORDURE.

ET QUE COMPTEZ-VOUS EN FAIRE ? ...

... LES MENER À LA RUINE COMME VOUS L'AVEZ FAIT AVEC LA PLANTATION DE MON PÈRE ?

21











AH OUI, C'ÉTAIT LE NOM DE VOTRE MULATO... QUAND JE PENSE QUE J'AI PARTAGÉ LE MÊME VENTRE QU'UN NÈGRE, ÇA ME DONNE ENVIE DE VOMIR !
QU'EST-CE QUE TU DIS ? OÙ EST-IL ? OÙ EST MON FILS ?
LUCIA, ATTENDEZ, VOUS...
DONNE-MOI CE COLLIER !
OÙ EST-IL ? OÙ EST MALCO ?
ET MOI ? JE SUIS AUSSI VOTRE FILLE, NON ? QUAND VOUS ÊTES-VOUS SOUCIÉE DE SAVOIR OÙ J'ÉTAIS ?
IL EST AU FOND D'UN TROU COMME LA VERMINE DE SON ESPÈCE !
NON..
NON!!
NOOOOON!
LUCIA ! ARRÊTEZ !
VOUS ALLEZ LA TUER !
MAIS C'EST TOUT CE QU'ELLE MÉRITE !
VOUS NE POURREZ JAMAIS !
ALORS QUE MOI, JE L'AI TUÉ...
DE MES PROPRES MAINS...
COMME ON AURAIT DÛ VOUS TUER POUR M'AVOIR ABANDONNÉE...
AINSI VOUS PENSEREZ À MOI À CHAQUE MINUTE DE VOTRE MISÉRABLE VIE !
SOYEZ MAUDITE !
VENEZ, LUCIA.
NE L'ÉCOUTEZ PAS...
OH, SEIGNEUR... QU'EST-CE QUE JE T'AI FAIT POUR MÉRITER ÇA...

LORSQU'ON M'A SORTI DE PRISON, LE LENDEMAIN, J'AI BIEN CRU ALLER FAIRE LA CONNAISSANCE DU PELOTON D'EXÉCUTION.

AU LIEU DE CELA, ON M'A AMENÉ SUR LES QUAIS DU PORT DE LA HAVANE, À L'ENDROIT MÊME OÙ J'AVAIS POSÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS LE PIED SUR CETTE ÎLE.

DEVANT LA SANTA MARIA CRISTINA, LE BATEAU SUR LEQUEL NOS DESTINS AVAIENT ÉTÉ SCELLÉS QUINZE ANS PLUS TÔT, AVANT MÊME D'ARRIVER À CUBA...

JE ME SUIS ALORS DIT QUE J'ALLAIS À NOUVEAU GOÛTER À L'ACCUEILLANTE HOSPITALITÉ DES GEÔLES ESPAGNOLES, ET LA PEUR DE NE JAMAIS REVOIR LUCIA ET BENICIO ME PRIT À LA GORGE.

JUSQU'À CE QUE JE VOIE LA VOITURE ARRIVER.

BENICIO ! ATTENDS !

PADRE !

LUCIA ! MAIS QU'EST-CE QUE VOUS FAITES ICI ?

TU VAS ÊTRE LIBÉRÉ. NOUS SOMMES VENUS TE CHERCHER.

MAIS, LA VOITURE, LES BAGAGES...

QU'EST-CE QUI SE PASSE ? OÙ ALLONS-NOUS ?

28

LUCIA ! RÉPONDS-MOI ! OÙ ALLONS-NOUS ?

NOUS... NOUS QUITTONS CUBA.

PORTERO LAISSE TOMBER TOUTES LES CHARGES CONTRE TOI ET NOUS LAISSE PARTIR.

EN ÉCHANGE DE QUOI ?

DES TITRES DE PROPRIÉTÉ DE LA FINCA ET DE LA FABRICA.

NON !

COMMENT AS-TU PU ACCEPTER ?

JE... JE NE PEUX PAS T'EXPLIQUER MAINTENANT.

IL S'EST PASSÉ... DES CHOSES PENDANT TON ABSENCE, ET NOUS DEVONS PARTIR.

IL S'EST PASSÉ DES CHOSES ?

TU TE MOQUES DE MOI ?

C'EST MOI QU'IL A TORTURÉ, ET POURTANT JE NE LUI LAISSERAI JAMAIS ME PRENDRE CE QUE J'AI BÂTI ICI !

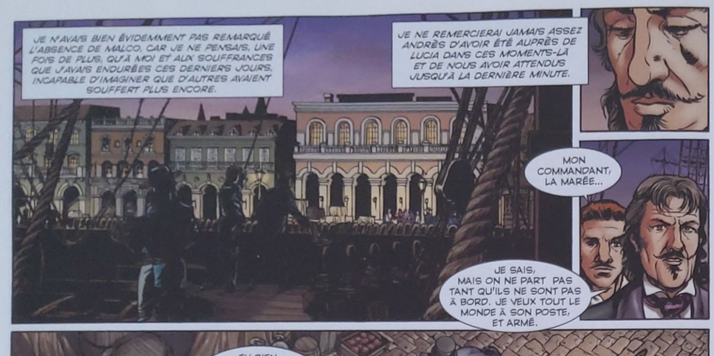
JAMAIS ! TU M'ENTENDS ?

ÇA SUFFIT ! SINON TU VAS RESTER À CUBA, MAIS SIX PIEDS SOUS TERRE !

À CET INSTANT, PORTERO DEVAIT JUBILER. IL TENAIT ENFIN SA VENGEANCE SUR LA SEULE PERSONNE QUI LE RELIAIT À SON FORT PEU GLORIEUX PASSÉ : MOI.

... AINSI QUE SUR LA FEMME QU'IL N'AVAIT PU SOUMETTRE ET À QUI IL AVAIT DÛ VOLER CE QU'ELLE AVAIT REFUSÉ DE LUI DONNER : SON CORPS, SES BIENS, SON FILS.

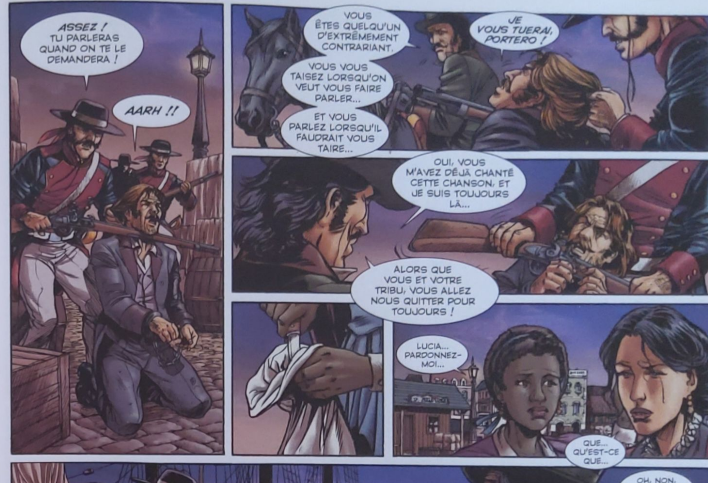
29


JE N'AVAIS BIEN ÉVIDEMMENT PAS REMARQUÉ L'ABSENCE DE MALCO, CAR JE NE PENSAIS, UNE FOIS DE PLUS, QU'À MOI ET AUX SOUFFRANCES QUE J'AVAIS ENDURÉES CES DERNIERS JOURS, INCAPABLE D'IMAGINER QUE D'AUTRES AVAIENT SOUFFERT PLUS ENCORE.
JE NE REMERCIERAI JAMAIS ASSEZ ANDRÈS D'AVOIR ÉTÉ AUPRÈS DE LUCIA DANS CES MOMENTS-LÀ ET DE NOUS AVOIR ATTENDUS JUSQU'À LA DERNIÈRE MINUTE.
MON COMMANDANT, LA MARÉE...
JE SAIS, MAIS ON NE PART PAS TANT QU'ILS NE SONT PAS À BORD. JE VEUX TOUT LE MONDE À SON POSTE, ET ARMÉ.


EH BIEN, EH BIEN. VOILÀ TOUTE CETTE GENTILLE PETITE FAMILLE RASSEMBLÉE...
... OU PRESQUE.


ET FAMILLE EST PEUT-ÊTRE UN BIEN GRAND MOT POUR UN TEL RAMASSIS : UNE CATIN, UNE NÉGRESSE, UN ASSASSIN ET LEUR PROGÉNITURE.


CAR VOUS ÊTES BIEN UN ASSASSIN, CASTELLANO.
OU DEVRAIS-JE VOUS APPELER CAPITAINE ANTOINE CHATEL, ASSASSIN DÉCHU DE LA GRANDE ARMÉE NAPOLÉONIENNE, ELLE AUSSI DÉCHUE ?
TAISEZ-VOUS...
COMMENT CELA ?
NE ME DITES PAS QUE VOUS N'AVEZ PAS TOUT RACONTÉ...
LA GUERRE D'ESPAGNE, LES MASSACRES DE FEMMES ET D'ENFANTS, LA PRISON...
J'AURAIS DÛ VOUS TUER... EN ESPAGNE, SUR LE BATEAU...
30


ASSEZ ! TU PARLERAS QUAND ON TE LE DEMANDERA !
AARH !!
VOUS ÊTES QUELQU'UN D'EXTRÊMEMENT CONTRARIANT.
JE VOUS TUERAI, PORTERO !
VOUS VOUS TAISEZ LORSQU'ON VEUT VOUS FAIRE PARLER...
ET VOUS PARLEZ LORSQU'IL FAUDRAIT VOUS TAIRE...
OUI, VOUS M'AVEZ DÉJÀ CHANTÉ CETTE CHANSON, ET JE SUIS TOUJOURS LÀ...
ALORS QUE VOUS ET VOTRE TRIBU, VOUS ALLEZ NOUS QUITTER POUR TOUJOURS !
LUCIA... PARDONNEZ-MOI...
QUE... QU'EST-CE QUE...


NON ! JE NE PARTIRAI PAS ! IL FAUDRA ME TUER POUR ME REMETTRE SUR CE BATEAU !
OH, NON, JAHIA, NE FAIS PAS ÇA...
CERTAINEMENT PAS ! JE ME RÉJOUIS DE VOUS SAVOIR MOURIR À PETIT FEU LOIN DE CUBA EN SACHANT QUE TOUT CE QUI A ÉTÉ À VOUS EST MAINTENANT À MOI !


SI. JE NE PEUX PAS LE LAISSER VOUS FAIRE PLUS DE MAL.
IL FAUT QUE ÇA S'ARRÊTE !
JAHIA...
POUR MON PEUPLE, POUR MON FRÈRE...
MAMAN ! NON !
... ET POUR MALCO !
31


SALOPERIE... DE... DE... NÉGRESSE...
PAN!
PAN!
TUEZ-LES... TUEZ-LES... TOUS !
DIEGO ! ATTENTION !
CRAC!
ANDRÈS !
AIDEZ-NOUS !


TOUS À VOS ARMES !
ET TENEZ-VOUS PRÊTS À APPAREILLER !
LUCIA ! TITO ! MONTEZ À BORD !
PAN!


CRAC!


L'HÔPITAL...
AMENEZ-MOI... VITE...
À VOS ORDRES, MON CAPITAINE !


LUCIA ! MONTE SUR CE FOUTU BATEAU !
NON... JE NE VEUX PAS TE LAISSER.
DESCENDEZ-LES TOUS, JE VAIS LES CHERCHER !
C'EST COMME SI C'ÉTAIT FAIT...


PAN!
PAN!
PAN!


SORTEZ-MOI DE LÀ !


ATTENDEZ, IL ME RESTE UNE CHANSON À VOUS CHANTER...


PAN!


JE PENSE AVOIR ENTENDU SON CRÂNE EXPLOSER.
CE COUP-CI, PERSONNE NE M'A REPROCHÉ D'AVOIR TIRÉ DANS LE DOS DE MON ADVERSAIRE. MON SEUL REGRET A ÉTÉ DE NE PAS L'AVOIR REGARDÉ EN FACE AU MOMENT DE SA MORT.

MALGRÉ TOUT CE QUE J'AVAIS PU DIRE, OU MÊME PENSER, À CET INSTANT, J'ÉTAIS SOULAGÉ DE QUITTER CETTE ÎLE.

J'AVAIS ESPÉRÉ Y REFAIRE MA VIE ET OUBLIER MON PASSÉ, MAIS IL FAUT CROIRE QUE LE PASSÉ IGNORE LES DISTANCES QUAND IL DÉCIDE DE VOUS RATTRAPER.

JE COMPTAIS SUR CUBA POUR ME LIBÉRER DE MES CHAÎNES, ET JE REPARTAIS EN EN PORTANT DE BIEN PLUS LOURDES AUX POIGNETS ET AU CŒUR.

KLANG!

KLANG!

LIBRE !

ENFIN !

ÇA Y EST, LUCIA, C'EST FINI. JE... JE SUIS DÉSOLÉ DE CE QUE J'AI DIT SUR LE PORT. JE NE SAVAIS PAS...

ÇA NE FAIT RIEN... SERRE-MOI ! ET PROMETS- MOI QU'ON NE REVIENDRA JAMAIS !

HEM...

JE NE VOUDRAIS PAS JOUER LES RABAT-JOIE, MAIS NOUS NE SOMMES PAS ENCORE TIRÉS D'AFFAIRE.

S'ILS ONT DONNÉ L'ALERTE, NOUS POURRIONS BIEN NOUS FAIRE TIRER COMME DES LAPINS EN PASSANT LE FORT...

VIENS, TITO.

TA MÈRE NOUS A SAUVÉS, SANS ELLE, NOUS SERIONS TOUS MORTS.

MAIS, COMMENT JE VAIS...

NOUS ALLONS NOUS OCCUPER DE TOI.

ÇA N'A PAS L'AIR DE BOUGER. ILS NE NOUS ONT PEUT-ÊTRE PAS ENCORE SIGNALÉS.

C'EST BON, NOUS ALLONS PASSER !

NOUS SOMMES PARTIS COMME NOUS SOMMES VENUS ; LAISSANT UNE TRAÎNÉE DE VIOLENCE ET DE MORT DANS NOTRE SILLAGE, POUR REJOINDRE UN NOUVEAU MONDE, ESPÉRANT Y VIVRE UNE NOUVELLE VIE.

UNE SEULE QUESTION NOUS HANTAIT À CE MOMENT-LÀ : POUR COMBIEN DE TEMPS ?

MERCI, ANDRÉS.

ON DIRAIT QUE NOUS ALLONS TE RENDRE VISITE EN VIRGINIE PLUS TÔT QUE PRÉVU.

JE ME DISAIS JUSTEMENT QU'IL ME FAUDRAIT BIEN UN ASSOCIÉ POUR DÉMARRER MON AFFAIRE.

C'EST TRÈS GENTIL DE TA PART.

MAIS J'AI DÉJÀ UNE AFFAIRE, QUE JE NE COMPTE PAS LAISSER ENTRE DE MAUVAISES MAINS.

AU FUR ET À MESURE QUE CUBA S'ÉLOIGNAIT VERS L'HORIZON, SES PARFUMS ME REVENAIENT. DE L'ODEUR ÂCRE DE LA SUEUR DES ESCLAVES SUR LE PORT LE PREMIER JOUR, AUX DÉLICATS ARÔMES DE MES CIGARES...

LES TITRES DE PROPRIÉTÉ DE LA FINCA ET DE LA FABRICA ÉTAIENT TOUJOURS À MON NOM PUISQUE JE N'AVAIS SIGNÉ AUCUN ACTE DE VENTE.

MAIS, MALGRÉ CE QUE JE DISAIS À ANDRÉS, JE SAVAIS BIEN AU FOND DE MOI QUE JE NE REVERRAIS JAMAIS LES VOLUTES DES FLOR DE LUNA S'ÉLEVER AU-DESSUS DE MES CHAMPS DE TABAC...













GENÈVE, AUJOURD'HUI...

TU ES DÉJÀ LÀ ?

JE NE T'AI PAS ENTENDU ENTRER.

JE NE VOULAIS PAS QUE TU AIES LE TEMPS DE T'HABILLER.

ET TU AS BIEN FAIT...

ALORS, QU'EST-CE QUE TU AS TROUVÉ ?

RIEN. JE NE SAIS MÊME PAS SI C'EST LUI QUI A TUÉ LE VIEUX.

CE N'EST PLUS UN PROBLÈME. LES CADAVRES ONT TOUJOURS TORT.

LES TITRES DE PROPRIÉTÉ SONT LA CLÉ DE TOUT.

ILS PROUVENT QUE L'EMPIRE DE PORTER EST BÂTI SUR UNE FORFAITURE ET UN MENSONGE.

N'IMPORTE QUEL EXPERT EN POSSESSION DU JOURNAL DE DIEGO ET DES ACTES DE VENTE VERRA QUE LA SIGNATURE EST UN FAUX.

MAINTENANT IL NE ME RESTE PLUS QU'À SAVOIR OÙ PORTER LES A PLANQUÉS ET METTRE LA MAIN DESSUS AVANT CETTE SALOPE DE KATHRYN.

TOUT REPOSE SUR XAVIER ET SON INFAILLIBLE MÉTHODE POUR FAIRE PARLER LES GENS.

BON, SI ON PARLAIT D'AUTRE CHOSE ?

OU PLUTÔT, SI ON ARRÊTAIT DE PARLER...

DONNE- MOI DEUX MINUTES...

OH, NON... C'EST PAS VRAI...

RACONTER DES CONNERIES N'ÉTANT QUE LA PREMIÈRE ÉTAPE.


ALLEZ, XAV ! POSE-LUI LA QUESTION, QU'ON EN FINISSE !
JE SUIS SÛR QU'IL A FAIT EXPRÈS DE LAISSER SON TÉLÉPHONE ALLUMÉ À CÔTÉ DU LIT POUR QUE JE SOIS AUX PREMIÈRES LOGES.


JE NE SAIS PAS COMBIEN DE TEMPS IL VA ME FAIRE POIREAUTER, MAIS JE VAIS FINIR PAR ME GRILLER LE CERVEAU À LES ÉCOUTER DANS CETTE OREILLETTE.


QU'EST-CE QUE TU FAIS ? TU NE TE DÉSHABILLES PAS ?
SI, SI. JE ME DEMANDAIS JUSTE OÙ TON PÈRE AVAIT BIEN PU METTRE CE QUE TU CHERCHES.
ET JE NE COMPRENDS PAS BIEN L'INTÉRÊT DE CHATEL DANS TOUT ÇA. POURQUOI AVAIT-IL BESOIN DE CES PAPIERS AU POINT DE TUER TON PÈRE ET DE RISQUER SA LIBERTÉ ?
ÇA, CE SONT DES AFFAIRES DE FAMILLE QUI NE TE REGARDENT PAS.


MOI, JE DIS ÇA, C'EST POUR T'AIDER. CES PAPIERS ONT L'AIR SI IMPORTANT QUE J'AI DÛ TUER UN MEC, ET MAINTENANT, TU NE PENSES QU'À BAISER.
ÇA TE VA BIEN !
MAIS SI TU VEUX TOUT SAVOIR, J'AI VIDÉ TOUS SES COFFRES, DANS TOUTES SES BANQUES.
JE N'Y AI RIEN TROUVÉ.


IL M'A POURTANT BIEN DIT QUE TOUT ÉTAIT DANS LE COFFRE.
MAIS IL N'Y EN A PAS D'AUTRES.
LE COFFRE !


ELLE A BIEN DIT LE COFFRE, PAS UN COFFRE. NOM DE DIEU ! DEPUIS LE DÉBUT...
VROAAA !!!






ÇA SUFFIT, MAINTENANT !


JE NE TE PAYE PAS POUR BOIRE MON HAVANA CLUB ET POSER DES QUESTIONS...
... MAIS POUR T'OCCUPER DE MOI !
À VOS ORDRES !


IL N'Y A ÉVIDEMMENT QU'UN SEUL COFFRE QUI COMPTAIT RÉELLEMENT À SES YEUX. LA CLÉ USB DANS LE CIGARE AURAIT DÛ ME METTRE SUR LA VOIE !
CENTRE ACOUSTIQUE
VROAA
A!!


ON AURA TOUT LE TEMPS DE CHERCHER CES FOUTUS PAPIERS PLUS TARD.
MAINTENANT QUE CHATEL EST MORT, ÇA N'A PLUS BEAUCOUP D'IMPORTANCE.


BEN TIENS...


BAISE-MOI !


C'EST FOU, LES CONNERIES QUE LES GENS PEUVENT SE RACONTER QUAND ILS SONT AU PIEU. J'EN AI DU MAL À GARDER MA CONCENTRATION POUR CONDUIRE.


EN TOUT CAS, XAVIER N'A PAS INTÉRÊT À SE METTRE À DÉBLATÉRER COMME ÇA QUAND IL EST AVEC MOI.
ME VOILÀ À LA SEULE BANQUE QUE KATHRYN N'A PAS PENSÉ À VISITER : LA BANQUE DU CIGARE.




C'EST PAS VRAI ! ILS NE VONT PAS S'ARRÊTER DEUX SECONDES !


ANTOINE !
ALORS, VOUS N'AVEZ PAS DISPARU ! ILS RACONTENT VRAIMENT N'IMPORTE QUOI À LA RADIO !
JE M'ATTENDAIS PLUTÔT À VOIR KATHRYN...
ELLE EST... TRÈS OCCUPÉE EN CE MOMENT.
ELLE VEUT QUE JE VÉRIFIE LE COFFRE DE SON PÈRE.
BIEN SÛR !
SUIVEZ-MOI, JE VOUS AMÈNE.


MAIS JE VOUS PRÉVIENS, VOUS RISQUEZ D'ÊTRE DÉÇU.
CHARLES PORTER ÉTAIT UN AMI, MAIS IL NE FAISAIT CONFIANCE QU'À LUI-MÊME POUR GARDER SES CIGARES.
POURTANT, VOUS NE TROUVEREZ PAS À GENÈVE DE MEILLEURES CONDITIONS DE GARDE QUE DANS MA BANQUE DE CIGARES.


C'EST VOTRE TÉLÉPHONE QUI FAIT CE BRUIT-LÀ ?
EUH... OUI. JE SUIS UNE CONFCALL QUI A LIEU AU SIÈGE.
LES NOUVELLES TECHNOLOGIES !
UNE CHOSE EST SÛRE. ILS NE POURRONT JAMAIS FUMER NOS CIGARES À NOTRE PLACE !
ALORS... PLUS... DE... QUESTIONS ?


QU'EST-CE... QUE TU DIS ?
ME PRENDS PAS POUR UNE CONNE !
JE SAIS TOUT...


MAIS ALORS, DITES-MOI, ANTOINE, COMMENT ÇA VA SE PASSER POUR LA SUITE ?
JE VEUX DIRE, QUI VA S'OCCUPER DE LA BOITE, DES COMMANDES...
NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR ÇA.
LES CHOSES VONT SE METTRE EN PLACE TRÈS RAPIDEMENT. NOUS SOMMES EN PLEINE DISCUSSION AVEC KATHRYN.
MAIS LÀ, JE SUIS ASSEZ PRESSÉ. ALORS, SI VOUS POUVIEZ...


BIEN SÛR ! LE VOILÀ...


TOUT EST LÀ !
MERCI ! VOUS M'ENLEVEZ UN DRÔLE D'EP...


BLAM!
NON !


XAVIER !
UN PROBLÈME ? JE PEUX VOUS AIDER ?


ÇA, C'ÉTAIT PAS PRÉVU...




LA COMMUNICATION A ÉTÉ COUPÉE.


ELLE A DÛ TROUVER SON PORTABLE ALLUMÉ, AVEC MON NOM SUR L'ÉCRAN.


JE DEVAIS PRÉVENIR LA POLICE AVANT DE REVENIR, MAIS LÀ, PAS LE TEMPS !
À MOINS QUE CE NE SOIT XAVIER QUI AIT TIRÉ...
AUQUEL CAS, ON EST VRAIMENT DANS LA MERDE !
XAVIER ?
TU ES LÀ ?
RÉPONDS !
XAVIER ?
OH, MERDE !


DÉSOLÉ, ANTOINE, MAIS ON DIRAIT BIEN QUE SUR CE COUP-LÀ, TU T'ES FAIT AVOIR !
LÂCHE TON ARME !


XAVIER ? MAIS QU'EST-CE QUE TU FOUS ?
RESTE OÙ TU ES ! QU'EST-CE QUE TU CROYAIS ?
IL CROYAIT ÊTRE PLUS MALIN QUE SA SŒUR...
IL CROYAIT POUVOIR ME VOLER !


KATHRYN ! NON, ATTENDS. TU NE COMPRENDS PAS. LAISSE-MOI T'EXPLIQUER !
JE NE L'AI PAS TUÉ !
JE SAIS.
COMMENT ÇA ? TU... TU SAIS DEPUIS QUAND ?
DEPUIS QUE MON PÈRE S'EST DÉCOUVERT DES ÉTATS D'ÂMES !
IL N'A APPRIS TON EXISTENCE QUE TRÈS RÉCEMMENT. C'EST POUR ÇA QU'IL T'A RECRUTÉ.
POUR FAIRE DE TOI SON HÉRITIER. IL AVAIT JUSTE OUBLIÉ QU'IL AVAIT DÉJÀ UNE HÉRITIÈRE.
IL VOULAIT ME RECONNAÎTRE ? MAIS... IL NE M'A MÊME JAMAIS DIT QU'IL ÉTAIT MON PÈRE !
EH OUI, TU VOULAIS LE TUER, ALORS QU'IL NE VOULAIT QUE T'AIMER.
MAIS KATHRYN A ÉTÉ PLUS RAPIDE !


JE NE VOULAIS PAS LE TUER, JUSTE LE FAIRE CHANGER D'AVIS.
MAIS TU SAIS COMME ON EST TÊTUS DANS CETTE FOUTUE FAMILLE...
LES CHOSES SE SONT ENVENIMÉES...
NON PAS QUE JE LE REGRETTE.
BIEN AU CONTRAIRE.


BLAM!
BLAM!
BLAM!
ET MAINTENANT QUE TU NE ME SERS PLUS À RIEN, TU VAS LE REJOINDRE !

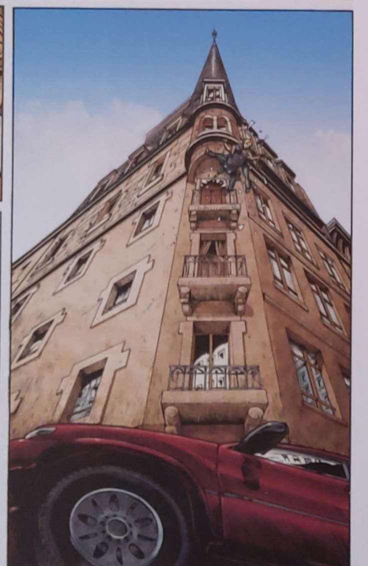

QUOI ?! TU N'ES PAS...
NON, JE NE SUIS PAS MORT. ET OUI, JE SUIS PLUS MALIN QUE TOI.


XAVIER ? TU AS TOUT ENREGISTRÉ ?
TOUT, DEPUIS LE DÉBUT.
QUOI ?!
LES PREUVES, MA CHÈRE, LES PREUVES. TU AS TOUT AVOUÉ, ET TU AS VOULU ME TIRER DESSUS. LA POLICE APPRÉCIERA.


TU N'ES QU'UNE ORDURE ! J'AURAIS DÛ T'ÉLIMINER DÈS LE DÉBUT !


ET TOI ! TU M'AS TRAHIE APRÈS TOUT CE QUE J'AI FAIT !
CALME-TOI ! ÇA NE SERT À RIEN DE T'EN PRENDRE À XAVIER. C'EST FINI.


JE VAIS APPELER LE COMMISSAIRE MARINI, ET TU VAS GENTIMENT TE RENDRE.
CERTAINEMENT PAS...
ATTENDS ! QU'EST-CE QUE TU FAIS ?!
RESTE OÙ TU ES !
EH BIEN TIRE !


NON !
XAVIER !


BOOM




XAVIER...


APRÈS UN SÉJOUR À L'HÔPITAL, KATHRYN S'EST RETROUVÉE EN PRISON OÙ ELLE PRÉPARE SON PROCÈS POUR LES MEURTRES DE SON PÈRE ET DE XAVIER, AVEC UNE COHORTE D'AVOCATS.
LES TESTS ADN ONT CONFIRMÉ QUE J'ÉTAIS BIEN LE FILS DE CHARLES PORTER.
LE DERNIER NABAB DU CIGARE, EN PRÉPARANT SA BIOGRAPHIE, AVAIT REPLONGÉ DANS L'HISTOIRE TUMULTUEUSE DE SA FAMILLE.
IL AVAIT AINSI LU LE JOURNAL DE DIEGO, RÉVÉLANT QUE SON EMPIRE ÉTAIT BÂTI SUR UN MENSONGE.
IL AVAIT AUSSI DÉCOUVERT QUE SON PÈRE L'AVAIT POUSSÉ À QUITTER MA MÈRE, EN LUI CACHANT SA GROSSESSE.
IL AVAIT DONC DÉCIDÉ DE RÉPARER LES ERREURS DU PASSÉ EN ME RECONNAISSANT COMME SON FILS, METTANT AINSI UN TERME À LA GUERRE ENTRE LES PORTERO ET LES CASTELLANO.


CHOISIR UN CIGARE EST UNE AFFAIRE TRÈS PERSONNELLE.
LA VIE EST UNE AFFAIRE TRÈS PERSONNELLE.
PARFOIS TROP.
EN NE PENSANT QU'À SA PETITE PERSONNE, ON FINIT PAR SE DÉTOURNER DE LA VIE DES AUTRES.
COMME SI LEUR PRÉSENCE ÉTAIT UNE ÉVIDENCE QUE RIEN NE PEUT REMETTRE EN QUESTION.
C'EST TRÈS ÉGOÏSTE, MAIS AUSSI TRÈS CONFORTABLE.
ET PUIS UN JOUR, LA VIE VOUS RAPPELLE À L'ORDRE, ET VOUS VOUS RETROUVEZ À FUMER UN EXCELLENT CIGARE, SEUL.
COMME UN CON.
TOUT CELA N'AURA SERVI À RIEN. JE N'AI PLUS BESOIN DE PROUVER QUE LA FORTUNE DES PORTERO A ÉTÉ VOLÉE AUX CASTELLANO PUISQUE JE SUIS UN PORTERO ET UN CASTELLANO.
À TROP VOULOIR GAGNER, ON FINIT PAR TOUT PERDRE.
J'AI PERDU UN PÈRE QUE JE N'AI PAS FAIT L'EFFORT DE GAGNER.
ET SURTOUT, J'AI PERDU L'HOMME DE MA VIE, DONT LA MORT ME LAISSERA À JAMAIS UN GOÛT AMER QU'AUCUN CIGARE NE POURRA JAMAIS MASQUER.
JE DOIS MAINTENANT IMAGINER UN NOUVEL AVENIR, POUR MOI ET POUR FLOR DE LUNA. UN AVENIR QUI POURRAIT BIEN COMMENCER PAR UN VOYAGE À CUBA...
BOISSERIE, STALNER & LAMBERT 2009

FLOR DE LUNA

GRAFICA

1840.
J'AVAIS ESPÉRÉ
REFAIRE MA VIE
À CUBA ET OUBLIER
MON PASSÉ, MAIS
IL FAUT CROIRE QUE
LE PASSÉ IGNORE
LES DISTANCES
QUAND IL DÉCIDE
DE VOUS RATTRAPER.

